

# Svebølle-Værslev Turistfart ApS

CVR-nr. 15 60 74 91

## Årsrapport for 2012

Årsrapporten er godkendt på den  
ordinære generalforsamling, d. 25.03.13

Mogens Outsen Pedersen  
Dirigent



---

Selskabsoplysninger m.v.	3
Ledespåtegning	4
Den uafhængige revisors erklæringer	5 - 6
Ledelsesberetning	7
Resultatopgørelse	8
Balance	9 - 10
Anvendt regnskabspraksis	11 - 15
Noter	16 - 18

---

---

**Selskabet**

---

Svebølle-Vørslev Turistfart ApS  
Binavne: Kalundborg Turistfart ApS  
Frederiksberg 23 A  
4470 Svebølle  
Hjemsted: Kalundborg  
CVR-nr.: 15 60 74 91  
Stiftet: 1. november 1991  
Regnskabsår: 01.01 - 31.12

---

**Bestyrelse**

---

Mogens Outsens Pedersen, formand  
Leif Voss Pedersen  
Ole Sidelmann Jørgensen  
Karsten Gammelgaard

---

**Direktion**

---

Leif Voss Pedersen

---

**Revision**

---

Beierholm  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Vi har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 01.01.12 - 31.12.12 for Svebølle-Værsløv Turistfart ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver, finansielle stilling og resultat.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Svebølle, den 25. marts 2013

### **Direktionen**

Leif Voss Pedersen

### **Bestyrelsen**

Mogens Outsen Pedersen  
Formand

Leif Voss Pedersen

Ole Sidelmann Jørgensen

Karsten Gammelgaard

## Til kapitalejeren i Svebølle-Værsløv Turistfart ApS

### PÅTEGNING PÅ ÅRSREGNSKABET

Vi har revideret årsregnskabet for Svebølle-Værsløv Turistfart ApS for regnskabsåret 01.01.12 - 31.12.12, der omfatter resultatopgørelse, balance, anvendt regnskabspraksis og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

### **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.12.12 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 01.01.12 - 31.12.12 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### **UDTALELSE OM LEDELSESBERETNINGEN**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Slagelse, den 25. marts 2013

#### **Beierholm**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Kasper Green Jensen

Statsaut. revisor

### **Hovedaktiviteter**

Selskabets aktiviteter består i turistikørsel i ind- og udland samt speciel rutekørsel.

### **Udviklingen i selskabets økonomiske aktiviteter og forhold**

Resultatopgørelsen for tiden 01.01.12 - 31.12.12 udviser et resultat på DKK -1.309.025 mod DKK -649.875 for tiden 01.01.11 - 31.12.11. Balancen viser en egenkapital på DKK 1.888.462.

Årets resultat er negativt påvirket af nedskrivning på selskabets ejendom, DKK 2.353.172. Årets resultat før skat ekskl. nedskrivning på ejendommen udgør DKK 628.380.

Ledelsen finder årets resultat utilfredsstillende.

### **Betydningsfulde hændelser indtruffet efter regnskabsårets afslutning**

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

Note		2012 DKK	2011 DKK
	<b>Bruttofortjeneste</b>	<b>21.310.786</b>	<b>19.307.582</b>
1	Personaleomkostninger	-19.463.250	-18.825.538
	<b>Resultat før af- og nedskrivninger</b>	<b>1.847.536</b>	<b>482.044</b>
	Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver	-2.715.560	-362.798
	<b>Resultat af primær drift</b>	<b>-868.024</b>	<b>119.246</b>
	Andre finansielle indtægter	597	493
	Andre finansielle omkostninger	-857.365	-1.045.117
	<b>Finansielle poster i alt</b>	<b>-856.768</b>	<b>-1.044.624</b>
	<b>Resultat før skat</b>	<b>-1.724.792</b>	<b>-925.378</b>
2	Skat af årets resultat	415.767	275.503
	<b>Årets resultat</b>	<b>-1.309.025</b>	<b>-649.875</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
	Overført resultat	-1.309.025	-649.875
	<b>I alt</b>	<b>-1.309.025</b>	<b>-649.875</b>

Note	31.12.12 DKK	31.12.11 DKK
<b>AKTIVER</b>		
Grunde og bygninger	3.300.000	5.812.673
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	14.478.800	17.060.928
<b>Materielle anlægsaktiver i alt</b>	<b>17.778.800</b>	<b>22.873.601</b>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b>17.778.800</b>	<b>22.873.601</b>
Råvarer og hjælpematerialer	108.000	96.366
<b>Varebeholdninger i alt</b>	<b>108.000</b>	<b>96.366</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	4.602.726	4.145.491
Udskudt skatteaktiv	268.259	0
Tilgodehavende selskabsskat	0	14.050
Andre tilgodehavender	30.988	216.784
Periodeafgrænsningsposter	31.875	45.837
<b>Tilgodehavender i alt</b>	<b>4.933.848</b>	<b>4.422.162</b>
<b>Likvide beholdninger</b>	<b>444.424</b>	<b>13.174</b>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b>5.486.272</b>	<b>4.531.702</b>
<b>Aktiver i alt</b>	<b>23.265.072</b>	<b>27.405.303</b>

<b>PASSIVER</b>		31.12.12	31.12.11
Note		DKK	DKK
	Selskabskapital	200.000	200.000
	Overført resultat	1.688.462	2.997.487
<b>3</b>	<b>Egenkapital i alt</b>	<b>1.888.462</b>	<b>3.197.487</b>
	Hensættelser til udskudt skat	0	222.482
	<b>Hensatte forpligtelser i alt</b>	<b>0</b>	<b>222.482</b>
	Gæld til realkreditinstitutter	1.887.310	1.919.819
	Kreditinstitutter i øvrigt	10.556.355	11.027.032
<b>4</b>	<b>Langfristede gældsforpligtelser i alt</b>	<b>12.443.665</b>	<b>12.946.851</b>
<b>4</b>	Kortfristet del af langfristede gældsforpligtelser	3.424.000	4.310.000
	Gæld til kreditinstitutter	0	2.288.065
	Modtagne forudbetalinger fra kunder	0	25.000
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	1.876.848	973.280
	Selskabsskat	60.925	0
	Anden gæld	3.571.172	3.442.138
	<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt</b>	<b>8.932.945</b>	<b>11.038.483</b>
	<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b>21.376.610</b>	<b>23.985.334</b>
	<b>Passiver i alt</b>	<b>23.265.072</b>	<b>27.405.303</b>
<b>5</b>	Sikkerhedsstillelser		

## GENERELT

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven for virksomheder i regnskabsklasse B.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

## Fundamentale fejl

Selskabet har konstateret en fundamental fejl på følgende områder, som har indvirkning på tidligere aflagte årsrapporter:

1. Selskabet har ved en fejl ikke afregnet moms på cross-border leasingudgifter i 2010 og 2011, hvilket efterfølgende er blevet korrigeret. Dette har medført, at egenkapitalen pr. 01.01.11 er reduceret med t.DKK 174. Resultat før skat i 2011 er reduceret med t.DKK 348, og skat af årets resultat er ændret med t.DKK 87, hvormed årets resultat samlet er reduceret med t.DKK 261.

Indvirkningen af den konstaterede fejl er indregnet direkte på egenkapitalen primo i sammenligningsåret, og sammenligningstallene er blevet tilrettet.

## Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

I balancen indregnes aktiver, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt. Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt. Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

## RESULTATOPGØRELSE

### Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, omkostninger til råvarer og hjælpematerialer samt andre eksterne omkostninger.

Indtægter vedrørende tjenesteydelser indregnes lineært i takt med, at serviceydelserne leveres.

### Andre eksterne omkostninger

Heri indregnes omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

### Afskrivninger

Afskrivninger på materielle anlægsaktiver tilsigter, at der sker systematisk afskrivning over aktivernes forventede brugstid. For selskabet er anvendt følgende brugstider og restværdier:

	Brugstid	Rest- værdi
Grunde og bygninger	25 år	30%
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-12 år	0%
Driftsmateriel leaset	3-8 år	0-30%

Grunde afskrives ikke.

Nyanskaffelser af produktionsanlæg og maskiner samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar med kostpris på under DKK 12.300 pr. stk. indregnes i resultatopgørelsen i anskaffelsesåret.

### Finansielle poster

Under finansielle poster indregnes renteindtægter og rentekomkostninger, kursregulering af fremmed valuta samt realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab på værdipapirer.

Amortisering af kurstab og låneomkostninger vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser indregnes løbende som finansiell omkostning henholdsvis finansiell indtægt.

## Skatter

Årets aktuelle og udskudte skatter indregnes i resultatopgørelsen som årets skatter med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer foretaget direkte på egenkapitalen.

Selskabet er sambeskattet med danske koncernforbundne virksomheder.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud til nedsættelse af eget skattemæssigt overskud.

## BALANCE

### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles i balancen til kostpris med tillæg af opskrivninger til dagsværdi og med fradrag af akkumulerede afskrivninger eller til genindvindingsværdien, hvor denne er lavere. Opskrivninger sker på grundlag af regnskabsmæssige, uafhængige vurderinger af dagsværdien.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug.

Finansielt leasede aktiver indregnes på anskaffelsestidspunktet i balancen til dagsværdien eller nutidsværdien af de fremtidige leasingydelse, hvis denne er lavere. Finansielt leasede aktiver indregnes og måles herefter som øvrige materielle anlægsaktiver.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet.

### Værdiforringelse af aktiver

Den regnskabsmæssige værdi af anlægsaktiver, der ikke måles til dagsværdi, vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis hver gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Som genindvindingsværdi anvendes den højeste værdi af nettosalgspris og kapitalværdi. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen samt forventede nettopengestrømme ved salg af aktivet eller aktivgruppen efter endt brugstid.

### **Varebeholdninger**

Kostpris for råvarer og hjælpematerialer samt handelsvarer opgøres som købspriser med tillæg af omkostninger direkte foranlediget af anskaffelsen.

### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til pålydende værdi med fradrag af nedskrivning til imødegåelse af tab.

Nedskrivning til imødegåelse af tab opgøres på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender.

### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, der er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### **Egenkapital**

Forslag til udbytte for regnskabsåret indregnes som særlig post under egenkapitalen.

### **Aktuelle og udskudte skatter**

Skyldig og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for betalte acontoskatter.

Skyldige og tilgodehavende sambeskatningsbidrag indregnes i balancen som selskabsskat under tilgodehavender eller gældsforpligtelser.

Udskudte skatteforpligtelser og udskudte skatteaktiver beregnes af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier af aktiver og forpligtelser og indregnes i balancen med den gældende skatteprocent. Der indregnes dog ikke udskudt skat af midlertidige forskelle vedrørende skattemæssigt ikke-afskrivningsberettiget goodwill samt andre poster, hvor midlertidige forskelle, bortset fra virksomhedsovertagelser, er opstået på anskaffelsestidspunktet uden at have effekt på resultat eller skattepligtig indkomst.

### Gældsforpligtelser

Langfristede gældsforpligtelser måles til kostpris på tidspunktet for stiftelse af gældsforholdet (lånoptagelsen). Gældsforpligtelserne måles herefter til amortiseret kostpris, hvor kurstab og låneomkostninger indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel omkostning over løbetiden på grundlag af den beregnede, effektive rente på tidspunktet for stiftelse af gældsforholdet.

Kortfristede gældsforpligtelser måles ligeledes til amortiseret kostpris, hvilket normalt svarer til gældens pålydende værdi.

Restleasingforpligtelsen for finansielt leasede aktiver måles i balancen som gæld til kreditinstitutter, og leasingydelsens rentedel indregnes løbende i resultatopgørelsen.

	2012	2011
	DKK	DKK

### 1. Personaleomkostninger

Lønninger	15.944.258	15.497.151
Pensioner	1.871.177	1.752.169
Andre omkostninger til social sikring	162.920	152.387
Personaleomkostninger i øvrigt	1.484.895	1.423.831
I alt	19.463.250	18.825.538

I personaleomkostninger indgår følgende:

Vederlag til bestyrelse	155.000	64.583
-------------------------	---------	--------

### 2. Skatter

Årets aktuelle skat	60.925	0
Årets udskudte skat	-490.742	-228.464
Regulering af tidligere års skat	14.050	-47.039
I alt	-415.767	-275.503

**3. Egenkapital**

Beløb i DKK	Selskabs- kapital	Overført resultat
<i>Egenkapitalopgørelse 01.01.11 - 31.12.11</i>		
Saldo pr. 01.01.11	200.000	3.647.362
Betalt udbytte	0	0
Forslag til resultatdisponering	0	-649.875
Saldo pr. 31.12.11	200.000	2.997.487

*Egenkapitalopgørelse 01.01.12 - 31.12.12*

Saldo pr. 01.01.12	200.000	2.997.487
Forslag til resultatdisponering	0	-1.309.025
Saldo pr. 31.12.12	200.000	1.688.462

Der har ikke været bevægelser på selskabskapitalen i regnskabsåret og de 4 foregående regnskabsår.

**4. Gældsforpligtelser**

Beløb i DKK	Afdrag første år	Restgæld efter 5 år	Gæld i alt 31.12.12	Gæld i alt 31.12.11
Gæld til realkreditinstitutter	40.000	1.720.000	1.927.310	1.959.819
Kreditinstitutter i øvrigt	3.384.000	1.521.000	13.940.355	15.297.032
I alt	3.424.000	3.241.000	15.867.665	17.256.851

## 5. Sikkerhedsstillelser

Til sikkerhed for gæld til realkreditinstitutter t.DKK 1.966 er der givet pant i grunde og bygninger, hvis regnskabsmæssige værdi udgør t.DKK 3.300.

Selskabet har udstedt ejerpantebreve på i alt t.DKK 8.930, der giver pant i selskabets grunde og bygninger samt materielle anlægsaktiver. Ejerpantebrevene er fordelt på i alt t.DKK 1.500 deponeret med sikkerhed i selskabets grunde og bygninger, og t.DKK 7.430 med sikkerhed i selskabets andre anlæg, driftsmateriel og inventar.

Til sikkerhed for gæld til kreditinstitutter t.DKK 1.527 er der givet virksomhedspant t.DKK 2.000 omfattende goodwill, immaterielle rettigheder, tilgodehavender fra salg af varer og tjenesteydelser, varelager, andre anlæg, driftsmateriel og inventar.

Selskabet har pr. 31.12.12 afgivet t.DKK 1.300 i betalingsgarantier via selskabets pengeinstitut.